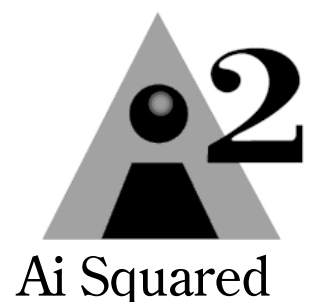


# ZoomText 9.1

Tillæg til  
Brugervejledning



## Copyrights

---

### **ZoomText Magnifier**

Copyright © 2008, Algorithmic Implementations, Inc. All Rights Reserved.

### **ZoomText Magnifier/Reader**

Copyright © 2008, Algorithmic Implementations, Inc. All Rights Reserved.

### **ZoomText 9.1 User's Guide Addendum**

Copyright © 2008, Algorithmic Implementations, Inc. All Rights Reserved.

Ikke autoriseret kopiering, duplikering, salg eller på anden vis distribution af denne software eller dokumentation er en overtrædelse af Federal Copyright Law. Ingen del af denne publikation må reproduceres, sendes, gemmes i et genfindingsystem, eller oversættes til noget sprog på nogen form eller anden vis uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Algorithmic Implementations, Inc. (d.b.a. Ai Squared).

## Handelsmærker

---

**ZoomText** er et registreret handelsmærke for Algorithmic Implementations, Inc.

**ZoomText Magnifier** er et handelsmærke for Algorithmic Implementations, Inc.

**ZoomText Magnifier/Reader** er et handelsmærke for Algorithmic Implementations, Inc.

**Microsoft** og **Windows** er registrerede handelsmærker for Microsoft Corporation.

# ZoomText 9.1

## Tillæg til Brugervejledning

Dette tillæg til ZoomText 9.1 Brugervejledning dækker adskillige nye funktioner, som er tilføjet til 9.18 udgaven af ZoomText Magnifier og ZoomText Magnifier/Reader. Følgende nye funktioner er blevet tilføjet:

- Glat panorering
- ZoomText Scripting

## Glat panorering

---

Glat panorering (patentanmeldt) giver en mere naturlig panoreringsbevægelse, når den forstørrede visning ruller for at fastholde fokus i visningen. Mens du skriver tekst og navigerer menuer, dialoger og andre programkontroller, panorerer den forstørrede visning glat hen over skærmen i stedet for at hoppe på en brat måde. Du kan også anvende "glat mus panorering" til at panorere glat og udforske i enhver retning.

**Notat:** Glat mus panorering er kun muligt, når zoom vinduet er sat til **Helskærm**.

► **For at aktivere og justere glat panorering indstillinger**

1. I **I**ndstillinger menuen vælg **P**anorering...

*Dialogen for navigeringsindstillinger vises med indholdet af panoreringsfanen.*

2. Vær sikker på, at **Aktivér glat panonering** boksen er valgt.
3. Justér indstillingerne for panorering som ønsket.
4. Klik på **OK** knappen.

► **For at slå glat panorering til og fra**

- Tryk Glat panorering Til/Fra genvejen:  
**WINDOWS + SHIFT + P.**



*Panoreringsfanen*

Den efterfølgende tabel beskriver indstillingerne for Panorering.

Indstilling	Beskrivelse
Aktivér glat <u>p</u> anorering	Aktiverer ZoomText's glatte panoreringsfunktion.
Panoreringshastighed	Kontrollerer hvor hurtigt, ZoomText panorerer fra et sted til et andet.
Anvend glat panorering i App <u>R</u> eaders	Aktiverer glatte panorering mellem fremhævede ord i AppReader.
Aktivér glat <u>m</u> us panorering	Aktiverer ZoomText's glatte mus panoreringsfunktion.

*(fortsat)*

Følsomhed	Kontrollerer følsomheden af glat mus panorering, når musen flyttes. Ved lavere indstillinger skal musen flyttes mere for at starte panorering og forøge panoreringshastighed.
Hjul klik modifikator	Vælger den tastekombination, som skal anvendes, når klik på musehjulet skal aktivere glat mus panorering. De valgte taster skal holdes nede, mens der klikkes med musehjulet.

► **For at anvende glat mus panorering**

1. Vær sikker på, at zoom vinduet er sat til **Helskærm**.
2. Tryk Glat mus panorering genvejen:  
**CTRL + klik musehjul.**  
*Mus panoreringsværktøjet bliver aktivt.*
3. For at starte panorering flyttes musen i den retning, du ønsker at panorere.
4. For at forøge panoreringshastigheden flyttes musen længere væk fra centrum.
5. For at formindske panoreringshastigheden flyttes musen tilbage mod centrum.
6. For at skifte panoreringsretning flyttes musen til en ny retning (relativt i forhold til centrum).
7. For at stoppe panorering flyttes musen tilbage til centrum.
8. Højre klik eller tryk **ESC** for at afslutte glat mus panorering.

## ZoomText Scripting

---

I dagens computer centreret verden er synshandicappede udfordret til at nå de samme præstationsmål som deres normaltseende ligemænd. I mange situationer, specielt arbejdsrelaterede, kan det være vanskeligt for disse enkeltindivider at nå deres mål, også selvom de er udstyret med ZoomText.

Med ZoomText's scripting funktion kan du oprette og anvende scripts til at brugertilpasse , hvorledes ZoomText og andre applikationer opfører sig, samt give mere informativ visuel og audio tilbagemelding såvel som automatisering af opgaver. Dette giver dig hen af vejen mulighed for at arbejde med forbedret hastighed og effektivitet.

Her er blot et par få eksempler på ting, du kan gøre med ZoomText scripting:

- Automatisk annoncere valgte felter med information i en database eller i et regneark.
- Automatisk annoncere nye emner i din email indbakke, og automatisk læse en email, når den åbnes.
- Automatisk annoncere applikationskontroller og data på en mere meningsfyldt måde.
- Automatisk læse ny tekst i et chat vindue.
- Automatisk annoncere, når et valgt felt med information ændrer sig, for eksempel hvis balancen i et regneark falder under en specificeret værdi.

## Hvad er Scripts og Scriptsprog?

- **Hvad er et script?** Et script er en tekstfil, som indeholder programmeringskommandoer, som starter en bestemt ZoomText eller applikationsopgave. Scripts kan bestå af et par enkelte linjer med meget simple kommandoer eller mange linjer med kompleks programmering. ZoomText scripts skrives ved brug af et industristandard *scriptsprog*, såsom VBScript, Jscript/JavaScript, C# eller Perl. Det er ikke nødvendigt med nogle specielle værktøjer for at skrive et script. Faktisk kan scripts skrives ved brug af Windows Notesblok. Men du skal have nogen kendskab og erfaring med at skrive scripts.
- **Hvad er scriptsprog?** Scriptsprog er programmeringssprog, som kontrollerer eksisterende applikationer eller deres komponenter. Scriptsprog kan oprettes og anvendes uden noget specielt programmeringssoftware eller behov for traditionel kompilering og opbygning af programkode. Så de favoriserer hurtig udvikling og muligheden for at kommunikere med andre programmer. Der er mange forskellige scriptsprog, hvor hvert er designet til bestemt brug.
- **Hvilke scriptsprog kan anvendes til at skrive ZoomText scripts?** De standardindustri scriptsprog, vi foreslår, er : VBScript, Jscript/JavaScript, C# og Perl.

## Skrivning af ZoomText Scripts

Selvom næsten alle kan lære at skrive grundlæggende ZoomText scripts, vil skrivning af rigtige produktivitetsfremmende scripts forudsætte en vis mængde af erfaring og ekspertise. Derfor anbefaler Ai Squared at anvende en erfaren script udvikler til at designe, oprette og teste scripts – og aller bedst en, som forstår udfordringen ved at blive stillet overfor synshandicappede computer brugere.

En erfaren script udvikler kan måske være at finde indenfor dit firma eller organisation - start med at checke af med din afdelingsleder eller IT afdeling. Du kan også finde erfarne script udviklere igennem tjenester, som annoncerer på internettet. Hvis du ikke selv er i stand til at finde en script udvikler, kan Ai Squared hjælpe dig med dette – kontakt Ai Squared's produkt supportafdeling på (802) 362-3612, eller send en email til [support@aisquared.com](mailto:support@aisquared.com).

## Andre kilder af ZoomText Scripts

Med den voksende popularitet af ZoomText scripting vil der komme en mangfoldighed af scripts for generelle applikationer, hvor disse scripts kan hentes og købes over internettet. Disse scripts vil blive tilgængelige i ZoomText Scripting biblioteket på Ai Squared's hjemmeside. For mere information gå til [www.aisquared.com/scripting](http://www.aisquared.com/scripting).

## Scripting dokumentation for Script udviklere

ZoomText Scripting dokumentation for Script udviklere giver instruerende information i at skrive og teste ZoomText scripts.

### ► For at se dokumentationen for Script udviklere

Gør et af følgende:

- I Indstillinger menuen vælg Scripting ► Dokumentation.
- I Windows **S**tart menuen vælg **A**lle programmer ► **Z**oomText 9.1 ► **S**cripting ► Dokumentation.

## Håndtere Scripts

---

ZoomText's scripting funktion giver dig mulighed for at registrere og køre scripts for enhver applikation. Nogle brugere har kun behov for nogle få scripts til en enkel applikation, mens andre har behov for mange scripts til mange applikationer. ZoomText Script Manager gør det til en nem og intuitiv opgave at registrere, gennemse og håndtere scripts.

Her er, hvad du kan gøre med ZoomText Script Manager:

- Registrere nye scripts, skrevet for ZoomText
- Aktivere og deaktivere scripts efter behov (uden at skulle afregistrere dem)
- Åbne og redigere scripts. **Vigtigt:** Redigering af scripts bør kun udføres af en kvalificeret script udvikler.
- Vise en beskrivelse for hvert script, herunder formålet med scriptet

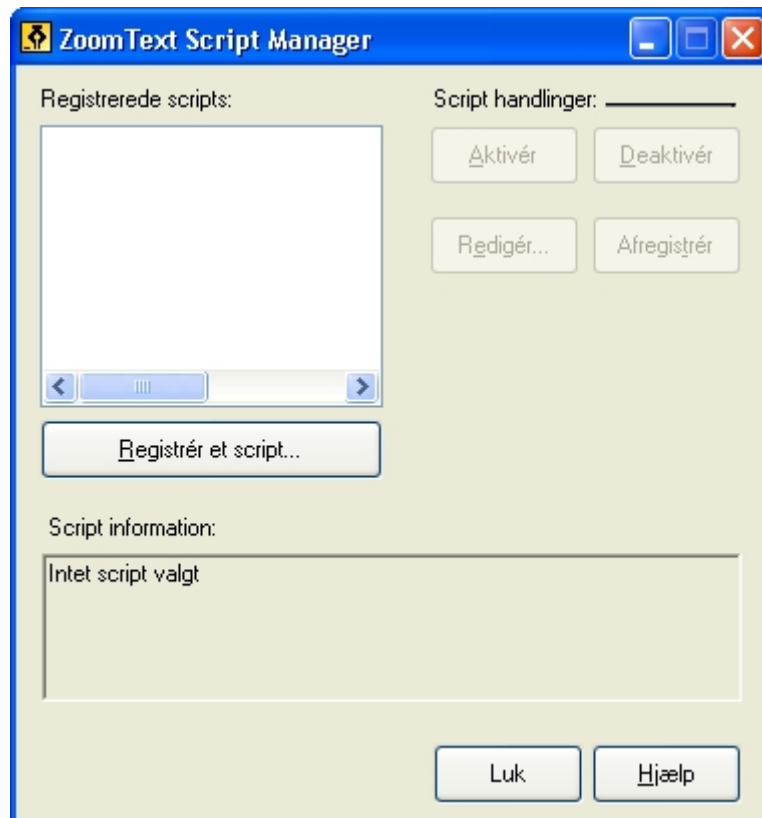
**Notat:** Du skal have administrator rettigheder for at udføre ændringer i ZoomText Script Manager. Registrering og ændring af scripts kan påvirke opførelsen af dit system i ugunstig retning, og bør kun udføres af en kvalificeret person, eller i henhold til dennes instruktioner.

► **For at gennemse og håndtere ZoomText scripts**

1. I Indstillinger menuen vælg Scripting ► Script Manager.

*Script Manager dialogen vises.*

2. Udfør de ønskede ændringer til de registrerede scripts.
3. Klik på **OK** knappen.



*ZoomText Script Manager dialogen*

Den efterfølgende tabel beskriver indstillinger for Scripts Manager.

Indstilling	Beskrivelse
Registrerede Scripts:	Viser en liste over scripts, der på nuværende tidspunkt er registreret til brug, når ZoomText kører. Scripts, som vises i denne liste, kan aktiveres og deaktiveres, flyttes op og ned for at prioritere deres udførelse (når de trigges af samme begivenhed), eller helt fjernes ved at afregistrere scriptet. For at udføre disse handlinger vælges det ønskede script (eller scripts), hvorefter den ønskede handling vælges.
Registrere et Script...	Åbner Registrér Script dialogen, hvor du kan angive de scripts, du vil registrere til brug for ZoomText. For mere information om registrering af scripts se venligst Registrere Scripts.
Aktivér	<p>Aktiverer det markede script (eller scripts). Når et script er aktiveret, udføres det hver gang, når som helst ZoomText kører - og i henhold til dets designet formål.</p> <p><b>Notat:</b> Et script kan også aktiveres eller deaktiveres ved at klikke på dets tilhørende checkboks.</p>

(fortsat)

Deaktiver	<p>Deaktiverer det markerede script (eller scripts). Når et script er deaktiveret, forbliver det registreret i ZoomText, men det udføres ikke.</p> <p><b>Notat:</b> Et script kan også aktiveres eller deaktiveres ved at klikke på dets tilhørende checkboks.</p>
Redigér...	<p>Åbner det valgte script i Windows Notesblok, hvor det kan gennemses og redigeres.</p>
Afregistrér	<p>Fjerner det valgte script, så det ikke længere indlæses af ZoomText. Når et script er afregistreres, afsluttes det øjeblikkeligt, og fjernes fra listen over registrerede scripts.</p>
Script Information:	<p>Viser information om det markerede script (hvis script forfatteren har sørget for det), herunder udgivelsesdato, version, kontakt information og en beskrivelse af scriptets formål.</p>

For mere information om oprettelse og registrering af scripts se ZoomText Scripting Dokumentation for Script udviklere. I **Indstillinger** menuen vælg **Scripting ► Dokumentation**.

## Registrere Scripts

---

For at kunne anvende scripts, skrevet for ZoomText, skal de først registreres ved brug af ZoomText's Script Manager. Der er to typer af ZoomText scripts, som kan registreres – script programmer og script komponenter.

- Et **script program** er en tekstfil, og kan registreres ved blot at bladre frem til og vælge dens korresponderende fil. Script programfiler er typisk skrevet i VBScript (.VBS), Jscript (.JS) eller Perl (.PL) scriptsprog.
- En **script komponent** er en programfil, som først skal registreres i Windows og ZoomText. Disse programfiler har typisk en .DLL eller .WSC fil ekstension.

**Vigtigt!** Du skal have administrator rettigheder for at registrere script og udføre ændringer i ZoomText Script Manager. Registrering og ændring af scripts kan påvirke opførelsen af dit system i ugunstig retning, og bør kun udføres af en kvalificeret person, eller i henhold til dennes instruktioner.

► **For at registrere et 'script program' i ZoomText (f.eks. VBS, JS, PL)**

1. I **I**ndstillinger menuen vælg **S**cripting ► **S**cript **M**anager.

*Script Manager dialogen vises.*

2. I Script Manager dialogen vælg **R**egistrér et **S**cript...

*Registrér Script dialogen vises.*

3. Find mappen, som indeholder det script program, du vil registrere.

4. Vælg script programmet, og klik **OK** knappen.

*Script Manager dialogen vises.*

5. Klik på **OK** knappen.

► **For at registrere en 'script komponent' i ZoomText (f.eks. DLL, WSC)**

1. Hvis din script komponent allerede er registreret i Windows operativsystemet, så gå videre til punkt 2. Ellers skal du først registrere dit script i Windows på følgende måde:

▪ **For at registrere en Windows script komponent (.WSC fil):**

- a) Find script filen ved brug af Windows Stifinder.
- b) Højreklik på filen, og vælg **Registrér**.

▪ **For at registrere en COM script komponent (.DLL fil):**

- a) Klik på Windows **Start** knap, og vælg **Kør...**
- b) Skriv **COMMAND**, og klik **OK** knappen.

*Kommando prompten vises.*

c) Ved kommando prompten skriv:

```
REGSVR32 {Sti\filnavn på script}
```

d) Tryk **ENTER** tasten.

*Scriptet er registreret i Windows.*

e) Skriv **EXIT**, og tryk **ENTER** tasten.

*Kommando prompt vinduet lukkes.*

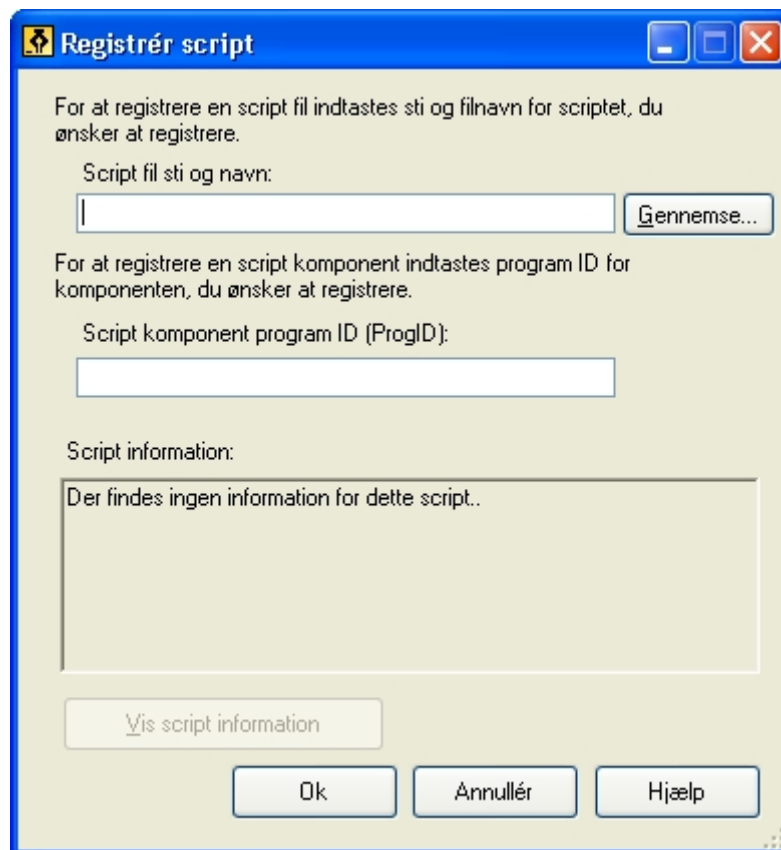
2. I **Indstillinger** menuen vælg **Scripting** ► **Script Manager**.

*Script Manager dialogen vises.*

3. I Script Manager dialogen vælg **Registrér et Script...**

*Registrér Script dialogen vises.*

4. I **Script komponent program ID** feltet skriv programmets ID (aka ProgID) for script komponenten, du ønsker at registrere.
5. Klik på **OK** knappen.



*Registrér Script dialogen.*

Den efterfølgende tabel beskriver Registrér script indstillingerne.

Indstilling	Beskrivelse
Script fil sti og navn:	Giver dig plads til at skrive placering og filnavn for det script program, du ønsker at registrere. Hvis du ikke er sikker på programmets placering og filnavn, så klik Gennemse.
<u>G</u> ennemse...	Viser Vælg script fil dialogboksen, hvor du kan navigere til filmapper og vælge eksisterende script filer.
Script komponent program ID (ProgID):	Giver plads til at skrive program ID for script komponenten, du ønsker at registrere. Script udvikleren sørger for Program IDs.
Script Information	Viser information om det specificerede script (hvis det findes i scriptet), herunder udgivelsesdato, version, kontakt information og en beskrivelse af scriptets formål.
<u>V</u> is Script Information	Når der er indtastet et program ID vil klik på Vis script information knappen vise script informationen (hvis den findes i scriptet).

## Script Genveje

---

ZoomText scripts kan udformes, så de automatisk udføres som svar på bestemte begivenheder, eller når der trykkes en genvej (eller genveje). Når et script udformes til at blive udført fra genvej(e), vil genvejen(e) vises i ZoomText's Genveje dialogboks. Lige som alle andre ZoomText genveje, kan du gennemse og ændre tildelinger af script genveje.

► **For at gennemse script genveje**

1. I **Indstillinger** menuen vælg **Genveje...**

*Der vises en liste over script genveje i Genveje kommandolisten.*

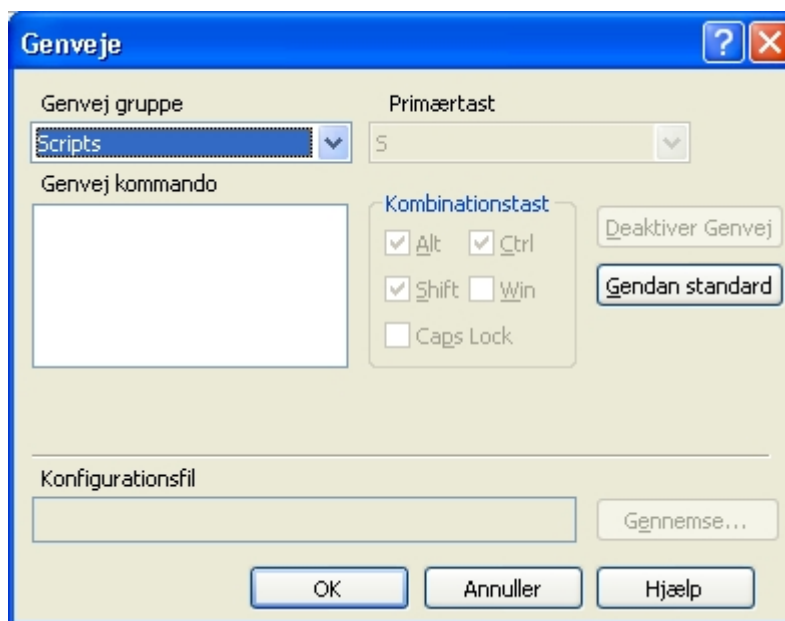
2. I **Genvej gruppe** boksen vælges **Scripts**.

*Genveje dialogen vises.*

3. For at se en tildelt tastekombination for genvejen for et script klikkes på genvejen for det pågældende script.

*Tildelte tastekombinationer for genvejen vises i Primær tast og Modifikator taster indstillingerne.*

4. Juster genvej kombinationen, som ønsket.
5. Gentag punkterne 3 og 4 for hver genvej, du vil gennemse eller ændre.
6. Klik på **OK** knappen.



*Genveje dialogen*

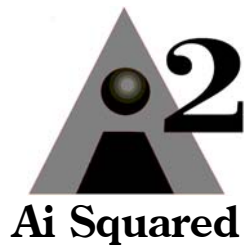
Den følgende tabel beskriver de nye indstillinger for genveje, relateret til scripts.

Indstilling	Beskrivelse
Genvej gruppe	Vælger en gruppe af relaterede genveje. Genvejene i den valgte gruppe vises i Genveje kommandolisten.
Genvej kommando	Viser en liste over alle genveje i den valgte genvej gruppe. Når en genvej er markeret, vises dens primære og modifikator tasterne.
Primær tast	Sætter den primære tast for den markerede genvej kommando. Enhver tast i drop down listen kan vælges, herunder også museknapper.

*(fortsat)*

Modifikator taster	Sætter modifikator tasterne for den markerede genvej kommando. Der skal vælges en eller flere modifikator taster.
<u>D</u> eaktiver Genvej	Deaktiverer en genvej kommando, så den ikke længere fungerer. Når en genvej er deaktiveret, er dens primære og modifikator tasterne skraveret. Klik på Aktivér genvej knappen for at aktivere genvejen igen.
<u>G</u> endan standard	Gendan alle genveje til deres oprindelige indstillinger.
Konfigurationsfil	Viser navnet på konfigurationsfilen, som er knyttet til en Indlæs konfiguration genvej.
<u>G</u> ennemse...	Viser Vælg konfiguration dialogboksen, som lister eksisterende konfigurationsfiler. En konfigurationsfil kan tildeles til en Indlæs konfiguration genvej ved at vælge den ønskede fil og vælge OK.  <b>Notat:</b> Gennemse knappen er kun aktiveret, når en Indlæs konfiguration genvej kommando er markeret.





**Phone:** (802) 362-3612

**Fax:** (802) 362-1670

**Email:** sales@aisquared.com  
support@aisquared.com

**Mail:** P.O. Box 669  
Manchester Center, VT 05255 USA

**[www.aisquared.com](http://www.aisquared.com)**